

# In Gadn Edn

A woman with long dark hair, wearing a light-colored hat with a pink flower, a white lace-trimmed blouse, and a blue vest, is seated and playing a black soprano recorder. The background is dark and moody.

12 Klezmer tunes

for soprano recorder and piano

# In Gadn Eden

(In the garden of Eden)

12 Klezmer dances and songs

soprano recorder and piano

1. In Gadn Eden
2. Warschauer Freilachs
3. Sher
4. Ershter Vals
5. Arum dem Fayer
6. Araber Tanz
7. Der Zug um 7.40 Uhr
8. Shalom Alejchem
9. SHERELE
10. Parpar
11. Sprayz ich mir
12. Tanz, tanz Jiddelech

All titles (except 10. Parpar) are original folk tunes, dances and songs.

Author of the image on the cover is Alexei Antonov.

# 1. In Gadn Edn

Trad. Arr.: J.Johow

**Presto** ♩=134

**A**

S. Rec.

Pno.

Am E Am *mp* Am Am G C

9

C G C E Am E Am C

16

**B**

1. 2. *mf* Am Am Am Dm

25

Dm E Am E Am G C A7

31

1.

Dm Dm Em Am E Am E Am

37 <sup>8</sup> 2. C

E Am EAm *f*E Am Am

46 <sup>8</sup> 1.

A Dm A Dm Am E Am EAm

55 <sup>8</sup> 2. D Presto ♩=154

Am EAm Am Am G C

64 <sup>8</sup>

C G C E

68 <sup>8</sup>

Am E Am C E Am EAm *mf*

74 **E**

Am Am Am Dm Dm E Am E Am G C

83

A<sup>7</sup> Dm Dm Em Am E Am EAm EAm E Am EAm

92 **F**

*f* EAm Am

102

A Dm A Dm Am

106

E Am E Am Am E Am

# 2. Warschauer Freilachs

Arr.: Joachim Johow

**Andante**

**A**

Sbfl.

Klav.

*f*

4

7

**B**

10

14

**C** *accel.*

18

22 **D**

Musical score for measures 22-25, section D. The right hand features a melodic line with triplets and a final 7-note flourish. The left hand provides a steady accompaniment of chords.

26

Musical score for measures 26-28. The right hand continues the melodic line with triplets. The left hand accompaniment remains consistent.

29 **E**

Musical score for measures 29-31, section E. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand accompaniment changes to a more active pattern.

32

Musical score for measures 32-34. The right hand continues with triplets. The left hand accompaniment is active with moving bass lines.

35

Musical score for measures 35-37. The right hand features triplets and a final double sharp key signature change.

38 **F** accel.

Musical score for measures 38-41, section F. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand accompaniment is sparse, consisting of chords.

# 3. Sher

Vivace ♩ = 120

Arr.: Joachim Johow 2007

**A**

Sbfl.

Pno.

5

Gm Cm Gm Eb D

9

Gm G7 Cm Gm Eb D

**B**

13

Gm D Gm D Gm D Gm Gm

17

Cm D Gm Cm D Gm Cm



C

21<sup>8</sup>

Gm D Gm D Gm Gm

25<sup>8</sup>

D D Gm Cm

29<sup>8</sup>

Gm Eb D Gm G7 Cm

33<sup>8</sup>

Gm Eb D Gm D Gm Gm D

37<sup>8</sup>

Gm Cm D Gm Cm D

41<sup>8</sup>

Gm Cm Gm D Gm D Gm Gm D Gm

# 4. Ershter Vals

Arr.: Joachim Johow 2007

Vivace  $\text{♩} = 72$

Sbnf.

Pno. *mf*

9 *mp* A

16 *mp* A

23 *mp* Dm

30 *mf* Dm C F

35 D7 Gm A Dm Bb

40 <sup>8</sup> B

Gm A Dm *mf* Dm

47 <sup>8</sup>

A

54 <sup>8</sup>

Dm

61 <sup>8</sup> *f*

Dm C F D7

68 <sup>8</sup>

Gm A Dm Bb Gm A

74 <sup>8</sup> C

Dm *mp* Dm *mf*

80

Gm A7 Dm

87

Bb Gm A Dm *f* Dm *f*

94

Gm

100

A7 Dm Bb Gm A

106

Dm *f* Dm *mf* E

112

A

118

Dm

125

Dm C F Dm

133

Gm A Dm Bb Gm A

138

Dm *mp* Gm A Dm

143

Bb Gm A7 Dm

# 5. Arum dem Fayer

Traditional folk song from Israel

Arr.: J.Johow 2007

Andante ♩=80

Sbfl. *mp*

Pno. *mp*

5

9

*mf*

*mp*

13

*f*

18

*mf*

This musical score consists of five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 8/8. The systems are numbered 22, 26, 30, 34, and 39. The piano part features prominent triplet patterns in the right hand and steady eighth-note accompaniment in the left hand. Dynamics include *pp*, *mf*, *mp*, and *f*. A first and second ending are marked at the end of the piece.

22 *pp* *mf*

26 *mp*

30 *mp* *mf* *mp*

34 *mf* *f*

39 1. 2. *pp*

# 6. Araber Tanz

Moderato ♩ = 100

**A**

Trad Arr.: J. Johow

S. Rec.

Pno.

D D *mp* D Gm

5

D Eb D D Cm

9

D Eb D *mf* D Gm

13

**B**

D D *mp* D Gm



17

D Cm D Cm D Gm D Cm

22

1. 2. C

D *mf* D *mp* D Cm D Cm

26

1. 2. D

D Cm D D Gm

31

D Eb D D

34

Cm D Eb D

37

D Gm D D *f* 3

41

**E**

D Gm D Cm D Cm *mf*

45

D Gm D Cm D *mf* 3

49

**F**

D D Cm D Cm *f*

52

D Cm D *mf* 3 5

# 7. Der Zug um 7.40 Uhr

Trad.: Arr.: Joachim Johow

**Presto**

Sbfl. *mf*

Pno. *mf*

5

*gliss.*

9

**A** *f*

13

18

**B** *gliss.*

22<sup>8</sup>

*gliss.*  
*p*

25

Fine C

*f*  
*f*

29<sup>8</sup>

*p*

35<sup>8</sup>

*mf*  
*mf*

39<sup>8</sup>

unisono

D.S. al Fine

3

# 8. Shalom Aleichem

Israeli traditional

Arr.: J.Johow

Andante

S. Rec.

Pno.

E Am *mp* Am

5

E D E Am Dm E

10

*mf* C G Am

14

E G E Dm E

18

Am Am E-3 3 *mp*

21

E Dm E Am E

*mf*

25

Dm E C

*mf*

28

G Am E

31

G E Dm E Am

*p*

35

Dm E Am E N.C. Am

*pp*

# 9. Sherele

Trad. Arr.: J.Johow

Vivace ♩=140

Sbfl.

Pno.

*f* *mf*

**A**

6

*f* *mf*

**A**

11

*f* *mf*

**B**

*gliss.*

Gm A Dm Dm Dm

16

A A Gm A

20

*3* *3*

Dm A Dm Dm Dm

24

A A Gm A

28

**C**

Dm A A A

32

**D** *piu mosso*

Gm A *f* *ff*

37

42

**E**

3 3 3



47<sup>8</sup>

Musical score for measures 47-50. Treble clef: eighth notes, triplets. Bass clef: chords, triplets.

51<sup>8</sup>

Musical score for measures 51-55. Treble clef: eighth notes, triplets. Bass clef: chords, triplets.

56<sup>8</sup> **F** *molto Presto* ♩ = 170

Musical score for measures 56-59. Treble clef: eighth notes, triplets. Bass clef: chords, triplets. Measure 59 has a repeat sign.

60<sup>8</sup>

Musical score for measures 60-63. Treble clef: eighth notes, triplets. Bass clef: chords, triplets. Measure 63 has a repeat sign.

A A Gm A A A Dm

*sf*

# 10. Parpar

River at Biblical times near Damascus

Music: Joachim Johow

**Allegretto**

S. Rec.

**A**

*mf* *mp*

Am Dm E Am Dm E

5

Am B E Am Dm E

**B**

*mf* *mf*

Dm Am Dm E Am C G E

9

13

Am Dm E 3 3 3 3

15

C B E Am B

18 C

E Am Am Dm E Am B

*mp*

22

E Am Dm E Dm Am Dm E Am

*mp*

27

C G E Am Dm E 3 3 3

*mp*

31

C B E Am B

*mp*

34

E Am Am B E Am

*p* *pp*

# 11. Sprayz ich mir

Traditional Klezmer Song

Trad. Arr.: J.Johow

Allegretto

A

Sbfl.

Pno.

5

9

B

14

C Adagio rubato

17

20

23<sup>8</sup>

26<sup>8</sup>

**D** Allegro **E**

29<sup>8</sup>

33<sup>8</sup>

37<sup>8</sup>

41<sup>8</sup>

# 12. Tanz, Tanz Jiddelech

Arr.: J.Johow

nach Naftule Brandwein 1917

Arr.: J.Johow

**A** *Lento* 64

S. Rec.

Pno.

*mp*

D Gm Cm C#0 D Gm

5 **B**

D D Gm D Cm D Bb F

8 F Bb Gm D D Gm

11 **C**

D Gm D Gm D D Gm

14 **D**

D Cm D D Gm Cm C#0 D Gm

17<sup>8</sup>

D D Gm D Cm D B $\flat$  F F B $\flat$

21<sup>8</sup>

Gm D D Gm D Gm D Gm D

**E** *Vivace*

25<sup>8</sup>

D Gm D Cm D D Gm D Gm D

*Fine*

29<sup>8</sup>

D Gm D Cm D

*f* **Allegro**

34<sup>8</sup>

*p* *mp*

*rit.* *p*

40<sup>8</sup>

*mf* *f* *mp* *pp*

**D.S. al Fine**